

Contents

French Pronunciation & Accents

Geo-social Applications of the Natural Phonetics & Tonetics Method

11	1. Foreword
12	<i>The meaning of International French</i>
13	<i>Why doing Phonetics?</i>
16	<i>Typography & canIPA symbols</i>
19	2. Pronunciation & Phonetics
22	<i>The Phonetic Method</i>
31	3. The phono-articulatory apparatus
35	<i>The vocal folds</i>
40	<i>Resonators (five cavities)</i>
41	<i>The lips</i>
45	4. The classification of sounds
51	5. Vowels & vocoids
56	<i>The vowels of international French</i>
59	6. Consonants & contoids
59	<i>Places and manners of articulation</i>
63	7. The consonants of international French
63	<i>Nasals</i>
64	<i>Stops</i>
64	<i>Constrictives (or 'fricatives')</i>
65	<i>Approximants</i>
67	<i>Laterals</i>
69	8. Structures
69	<i>The (unstable) ə phoneme</i>
71	<i>Taxophonics</i>
75	<i>'Liaison'</i>
77	<i>Considerations on stress</i>
79	9. Intonation
81	<i>Tunings</i>
82	<i>Protunes</i>
82	<i>Tunes</i>
85	<i>International French intonation</i>
91	10. Some texts in phonotonic transcription

Native accents

- 103 11. *Neutral* French pronunciation
 103 *Vowels*
 104 *Front rounded vowels*
 105 *Nasalized vowels*
 106 *Other peculiarities of French vowels*
 108 *Consonants*
 109 *Nasals*
 110 *Stops*
 111 *Constrictives (or 'fricatives')*
 113 *Approximants*
 113 *Laterals*
 114 *The (unstable) /ø/ phoneme*
 115 *Taxophonics*
 117 *'Liaison'*
 118 *Considerations on stress*
 119 *Intonation*
 123 12. *Traditional* French pronunciation
 127 13. *Mediatic* French pronunciation
 131 14. *Midi*: normalized general southern pronunciation ('Marseilles')
 135 15. *Switzerland*: *neutral* & *mediatic* pronunciation
 139 16. *Wallonia* (Belgium): *neutral* & *mediatic* pronunciation
 143 17. *Quebec*: *neutral* Canadian pronunciation
 149 18. *Quebec*: *mediatic* & *broad* Canadian pronunciation

Regional accents (from North to South, and beyond – & maps)

- 155 19. Belgium & north-eastern France
 162 (1) *Brussels: French monolingual accent*
 163 (2) *Brussels: French bilingual accent*
 166 (3) *West Hainaut (& Mons)*
 168 (4) *East Hainaut (& Charleroi)*
 169 (5) *Namur (region & city)*
 170 (6) *Liège (region & city)*
 172 (7) *German Wallonia (& Eupen, St. Vith)*
 173 (8) *Walloon Luxembourg (& Bastogne)*
 174 (9) *Luxembourg (proper)*
 176 (10) *Eastern Lorraine, or Germanic Lorraine (& Sarreguemines)*
 178 (11) *Alsace (& Strasbourg)*
 181 20. Northern France
 181 (1) *Picardy (& Lille)*
 183 (2) *Normandy (& Caen)*
 185 (3) *Brittany, or Celtic Brittany (& Brest)*
 187 (4) *Loire region, or Romance Brittany (& Rennes)*
 188 (5) *Orléanais (& Orléans)*
 190 (6) *Île de France (& Paris – common, popular, affected accents)*
 197 (7) *Champagne (& Reims)*
 199 (8) *Lorraine (proper, or Romance or western Lorraine – & Metz)*
 200 (9) *Franche-Comté (& Besançon)*
 203 (10) *Burgundy (& Dijon)*
 205 (11) *Berry (& Bourges)*

- 207 (12) *Touraine* (& *Tours*)
 209 (13) *Poitou* (& *Poitiers, Nantes*)
 210 (14) *Charente* (& *Angoulême*)
 211 21. Gallo-Romance area (& map)
 212 (1) *Geneva* (canton & city)
 213 (2) *Valais* (& *Sion*)
 214 (3) *Vaud* (& *Lausanne*)
 216 (4) *Fribourg* (canton & city)
 218 (5) *Neuchâtel* (canton & city)
 219 (6) *Swiss Jura* (& *Delémont*)
 220 (7) *French Jura* (& *Lons-le-Saunier*)
 221 (8) *Grenoble* (area & city)
 223 (9) *Lyons* (area & city)
 224 (10) *Aosta Valley* (region & city)
 227 22. Southern France (and Monaco)
 227 (1) *Limousin* (& *Limoges*)
 229 (2) *Auvergne* (& *Clermont-Ferrand*)
 230 (3) *Hautes-Alpes* (& *Gap*)
 231 (4) *Alpes-Maritimes* (& *Nice*)
 233 (5) *Monaco* (& *Monte Carlo*)
 235 (6) *Provence* (& *Marseille(s)*)
 238 (7) *Eastern Occitania* (& *Montpellier*)
 240 (8) *Western Occitania* (& *Toulouse*)
 242 (9) *Gascony* (& *Bordeaux*)
 244 (10) *Basque-French Pyrenees* (& *St-Jean-de-Luz*)
 246 (11) *Catalan-French Pyrenees* (& *Perpignan*)
 248 (12) *Corsica* (*Ajaccio*)
 251 23. Other French-speaking areas
 251 (1) *'Pieds-noirs'* (from *the Maghreb*)
 253 (2) *Maghreb* (*Algeria* & *Tunisia*)
 255 (3) *Moroccan speakers in France* & *Belgium*
 257 (4) *Lebanon*
 258 (5) *Western Africa* (*Senegal*)
 260 (6) *Other 'Black' African accents*
 262 (7) *Indian Ocean* (*Réunion* & *Mauritius*)
 264 (8) *Polynesia* (*Tahiti*)
 265 (9) *The Caribbean* (*Guadeloupe, Martinique, Haiti*)
 267 (10) *Southern USA* (*Louisiana*)
 269 (11) *Eastern Canada* (*Acadia*)
 270 (12) *Southern Québec* (*Montréal*)
 272 (13) *Northwestern Canada* (*Alberta, Peace River*)
 274 (14) *Southern Switzerland* (*Tessin*)

Appendixes

- 275 24. Some foreign accents
 276 (1) *English*
 278 (2) *German*
 280 (3) *Dutch*
 282 (4) *Danish*
 283 (5) *Swedish*
 284 (6) *Norwegian*

- 285 (7) *Spanish*
 287 (8) *Portuguese*
 289 (9) *Italian*
 292 (10) *Romanian (& Moldavian)*
 293 (11) *Russian*
 294 (12) *Polish*
 295 (13) *Bulgarian*
 296 (14) *'Yugoslavian'*
 297 (15) *Greek*
 298 (16) *Turkish*
 299 (17) *Arabic*
 301 (18) *Hindi*
 303 (19) *Vietnamese*
 304 (20) *Malay*
 305 (21) *Chinese*
 306 (22) *Korean*
 307 (23) *Japanese*
 309 25. Some dialects
 309 (1) *Breton*
 311 (2) *Vannetais*
 312 (3) *Gascon*
 313 (4) *Languedocian*
 314 (5) *Provençal*
 315 (6) *Monegasque*
 316 (7) *Corsican*
 317 26. Some diachronic stages
 317 (1) *Proto-Celtic*
 318 (2) *Gaulish*
 319 (3) *Old Occitan*
 320 (4) *Old French*
 321 27. Mini-phono-dictionary
 350 How to choose between word-final [e, ε]
 351 28. Homophones
 363 29. Numbers & letters
 372 French telephone alphabet
 373 30. Liaison: examples for practice
 381 31. 'Unstable e': examples for practice
 397 32. Phonopses of 26 languages
 397 *Introduction*
 398 (1) *English*
 399 (2) *German*
 399 (3) *Dutch*
 400 (4) *French*
 400 (5) *Spanish*
 401 (6) *Portuguese*
 401 (7) *Italian*
 402 (8) *Romanian*
 402 (9) *Russian*
 403 (10) *Czech*

403	(11)	<i>Polish</i>
404	(12)	<i>Bulgarian</i>
404	(13)	<i>Greek</i>
405	(14)	<i>Hungarian</i>
405	(15)	<i>Albanian</i>
406	(16)	<i>Finnish</i>
406	(17)	<i>Arabic</i>
407	(18)	<i>Hebrew</i>
407	(19)	<i>Turkish</i>
408	(20)	<i>Persian</i>
408	(21)	<i>Hindi</i>
409	(22)	<i>Burmese</i>
409	(23)	<i>Vietnamese</i>
410	(24)	<i>Chinese</i>
410	(25)	<i>Korean</i>
411	(26)	<i>Japanese</i>
411		<i>Principal consonant ograms</i>
415	33.	Annotated bibliography
422		<i>Official IPA chart</i>